

# Revue de presse hebdomadaire des journaux

Semaine du 11 au 17 novembre 2023

## **Journaux consultés :**

Actualités-L'Étincelle

La Pensée de Bagot

La Tribune

Le Reflet du Lac

Sherbrooke.info

# Les Cantonniers grimpent au classement général

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**HOCKEY M18.** Même s'ils ont laissé échapper quelques points au cours des dernières semaines, les Cantonniers de Magog gravissent lentement mais sûrement les échelons du classement général de la Ligue de développement M18 AAA du Québec.

Au moment d'écrire ces lignes (13 novembre), la troupe de Samuel Collard occupait la première place de la division Tacks et la troisième position parmi les 15 équipes du circuit Lévesque, grâce à sa fiche de 25 points en 18 rencontres. Seuls les Vikings de Saint-Eustache (28 points en 19 parties) et le Séminaire Saint-François (37 points en 20 parties) ont fait mieux qu'eux jusqu'à maintenant.

En outre, les Cantonniers n'ont subi qu'une seule défaite en temps réglementaire à leurs huit dernières joutes.

Les Magogois devront toutefois apprendre à démontrer plus de constance s'ils souhaitent continuer leur ascension vers le sommet.

Au cours de leurs deux dernières rencontres, les 8 et 10 novembre, ils ont remporté une importante victoire face aux Vikings (2-1), avant de s'incliner en fusillade (3-2) devant le Collège

Notre-Dame, une équipe qui se retrouve dans le dernier tiers du classement.

## PROGRAMME DOUBLE CONTRE AMOS

Les Cantonniers passeront le prochain week-end à domicile alors qu'ils disputeront un programme double face aux Forestiers d'Amos.

Ces deux rencontres auront lieu respectivement vendredi à 19 h et samedi à 13 h 30.

Les représentants de l'Abitibi présentent une fiche légèrement supérieure à .500 avec 18 points en 17 sorties.

## BONNE SÉQUENCE DE COURCHESNE

Le vétéran Gabriel Courchesne traverse une séquence prolifique, lui qui a amassé au moins un point dans huit matches consécutifs.

Au cours de cette période, il a récolté 13 points (6-7), tout en inscrivant un but à chacune des quatre dernières rencontres.

Avec son total de 22 points depuis le début de la saison, le numéro 21 se retrouve maintenant en cinquième place parmi les pointeurs du circuit Lévesque, à égalité avec quatre autres joueurs.

C'est l'attaquant des Vikings, Olivier Bertrand-Metcalf, qui domine actuellement le classement avec 27 points.

## Un premier combat pour Kalvyn Dorey

Le Magogois Kalvyn Dorey (sur la photo) fera ses débuts officiels en boxe amateur en livrant un premier combat lors du gala organisé par le Club de boxe de Sherbrooke, ce samedi 18 novembre.

Âgé de 17 ans, Kalvyn est entraîné par Stéphane Monast, un autre Magogois ayant connu beaucoup de succès comme boxeur dans les années 1990.

Pas moins de 14 combats seront présentés lors de ce gala de boxe olympique qui se tiendra au 4300, boul. Bourque, secteur Rock Forest. La finale mettra en vedette Loïck Lahaïe, qui est actuellement considéré comme le meilleur boxeur sherbrookoïse.

Le coût d'entrée est de 35 \$ et l'action débute à 19 h. (Photo gracieuseté)



Quelques judokas seniors et U14 étaient présents à l'Omnium du Québec, le week-end dernier à Montréal. (Photo gracieuseté - Judo Magog)

## Des judokas s'illustrent à Montréal

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**MAGOG.** Plusieurs membres du club Judo Magog étaient en action le 11 novembre dernier, lors de l'Omnium du Québec présenté à Montréal.

Pour cette première épreuve de la saison, notons la deuxième place d'Alexya Lizotte et une troisième position pour Adele Baer-Dreyfus et Maxime LeProhon.

Maxime Morin (5\*) et Maëlle Vary (participation) faisait aussi partie de la délégation magogoise présente à ce tournoi à saveur internationale (Canada, États-Unis et Amérique du Sud).

Belle performance également pour les entraîneurs Marie-Garance Degasne et Yannick Degasne, qui ont terminé respectivement deuxième et troisième.



COURSE DES RÉGIONS.COM

**COURSE DES RÉGIONS ÉDITION 2023**

unis TV DIFFUSEUR OFFICIEL

**unis TV COURSE DES RÉGIONS**

## GRANDE FINALE

PRÉSENTÉE À L'ESPACE CULTUREL DE MAGOG

**JEUDI 30 NOVEMBRE 13 H 30**

GRATUIT • RÉSERVATIONS 819 842-2510

**CINÉASTES DOCUMENTAIRE**

- 1 Jonathan Goyette - Estrie
- 2 Raphael Muhirma - Charlevoix
- 3 Éléna Gotsiridzé - Lanaudière
- 4 Myriam Quenneville - Capitale nationale
- 5 Robert Brouillette - Carcross, Yukon
- 6 Shannon Nickerson - Saulnierville, N.-É.
- 7 Yves Whissell - Outaouais
- 8 Rémi K Chevalier - Winnipeg, Manitoba

🏠 > Actualités > Actualités locales > Estrie et régions

Estrie et régions

# Des projets pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale dans le Val-Saint-François

Par Sarah Gendreau-Simoneau, Initiative de journalisme local | 15 novembre 2023





Le Centre d'art de Richmond, la Maison des jeunes l'Initiative de Valcourt et la Maison de la famille les Arbrisseaux à Windsor pourront aller de l'avant avec des nouveaux projets pour la lutte à la pauvreté et à l'exclusion sociale dans le Val-Saint-François grâce à une aide financière. (MRC du Val-Saint-François)

**Trois organismes de la MRC du Val-Saint-François pourront aller de l'avant avec des projets qui toucheront les jeunes et les familles et qui interviennent en matière de lutte à la pauvreté et à l'exclusion sociale.**

La Maison de la famille Les Arbrisseaux, la Maison des jeunes l'Initiative de Valcourt et le Centre d'art de Richmond profiteront d'une aide financière de 69869 \$ issue du Fonds québécois d'initiatives sociales (FQIS), dans le cadre de l'Alliance pour la solidarité, en collaboration avec le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Les trois organismes retenus sont membres de la Corporation de développement communautaire (CDC) et déposent souvent des idées pour permettre aux citoyens de s'entraider, selon Diego Scalzo, directeur de la CDC du Val-Saint-François.

Publicité



La Maison de la famille les Arbrisseaux, pour son projet <em>Opération sac d'école et boîte à lunch! </em> : comptant deux volets, ce projet aidera à développer et à structurer davantage le service de dépannage d'urgence pour les nouveaux parents et permettra d'augmenter l'aide en matériel scolaire offerte aux familles lors de la rentrée scolaire annuelle. (MRC du Val-Saint-François)

La Maison de la famille les Arbrisseaux, située à Windsor, mais qui couvre toute la MRC, a été retenue pour son projet *Opération sac d'école et boîte à lunch!* qui compte deux volets. «Ils ont déménagé et ont pris possession de l'ancienne coop funéraire, ce qui fait qu'ils ont un grand potentiel de développement dans le bâtiment», note Diego Scalzo.

Le montant octroyé leur permettra d'étendre et de structurer davantage le service de dépannage d'urgence pour les nouveaux parents et pourra aussi augmenter l'aide en matériel scolaire offerte aux familles lors de la rentrée scolaire.

Le Centre d'art de Richmond, quant à lui, pourra utiliser cet argent pour mettre sur pied son projet *Pour que tous les jeunes soient en harmonie*. «Les cours de musique ne sont pas accessibles à tous. Le Centre d'art de Richmond aura donc une nouvelle offre de cours en groupe destinée aux jeunes de 10 à 18 ans issus de familles où c'est plus difficile financièrement.»

Le but de cette offre consiste à contrer l'isolement des adolescents, de démocratiser l'accès à la culture, de favoriser les échanges intergénérationnels grâce au volet de prestation dans les résidences pour personnes âgées en plus de développer l'estime de soi.

Publicité

«Des fonds comme ça nous permet de varier nos méthodes pour aller rejoindre cette clientèle là, d'être plus d'attaque sur le terrain, d'avoir quelque chose de plus attirant. Ça nous permet une certaine audace aussi. C'est une belle tape dans le dos de la part de la MRC de nous donner accès à ces fonds là », explique Marie-Eve Bourdages, co-directrice générale, volet artistique du Centre d'art de Richmond.

Finalement, la Maison des jeunes l'Initiative de Valcourt, qui «travaille à tisser des liens avec l'école secondaire et à aller rejoindre les jeunes», pourra profiter du montant pour son projet *Notre école, notre milieu de vie ouvert sur la communauté*. Des animateurs de la Maison des jeunes pourront alors être intégrés, de façon régulière et ponctuelle, à l'école secondaire l'Odysée, par le biais d'animations sur l'heure du dîner, d'ateliers de prévention et d'activités ciblées déterminées et réalisées en collaboration avec l'équipe-école et les adolescents.



La Maison des jeunes l'Initiative de Valcourt, pour son projet *Notre école, notre milieu de vie ouvert sur notre communauté* : ce projet souhaite intégrer des animateurs de la Maison des jeunes, de façon régulière et ponctuelle, à l'école secondaire l'Odysée, par le biais d'animations sur l'heure du dîner, d'ateliers de prévention et d'activités ciblées déterminées et réalisées en collaboration avec l'équipe-école et les adolescents. (MRC du Val-Saint-François)

Diego Scalzo estime que le tout permettra d'ouvrir l'école à la communauté en créant des lieux de confiance pour les jeunes.

Un appel de projets auprès d'organismes communautaires de la MRC est lancé tous les ans. «Ça permet aux élus de travailler avec le milieu communautaire, ils ont un rôle à jouer dans les projets», souligne M. Scalzo.

---

## ***Soutenez l'information de proximité***

Les géants du web ont commencé à restreindre l'accès à l'actualité qui vous concerne.

Afin de pouvoir continuer à vous proposer des articles de qualité, qui vous concernent directement, nous avons besoin de votre soutien.

Découvrez nos offres d'abonnement et soutenez l'information de proximité.

**Je découvre les offres  
d'abonnement !**

---

Estrie et régions

Investissement



### **Sarah Gendreau-Simoneau, Initiative de journalisme local**

Sarah Gendreau-Simoneau est journaliste pour les secteurs du Haut-Saint-François, du Val-Saint-François, de la MRC des Sources et de celle de Coaticook.

#### **Les plus populaires >**

- 1 Le comité exécutif de Sherbrooke suspend sa hausse salariale**  
SHERBROOKE • 14 novembre 2023



[🏠](#) > [Sports](#) > [Sport local](#)

## Sport local

# Frôler la mort sur un terrain de football

Par Sébastien Lajoie, La Tribune | 16 novembre 2023



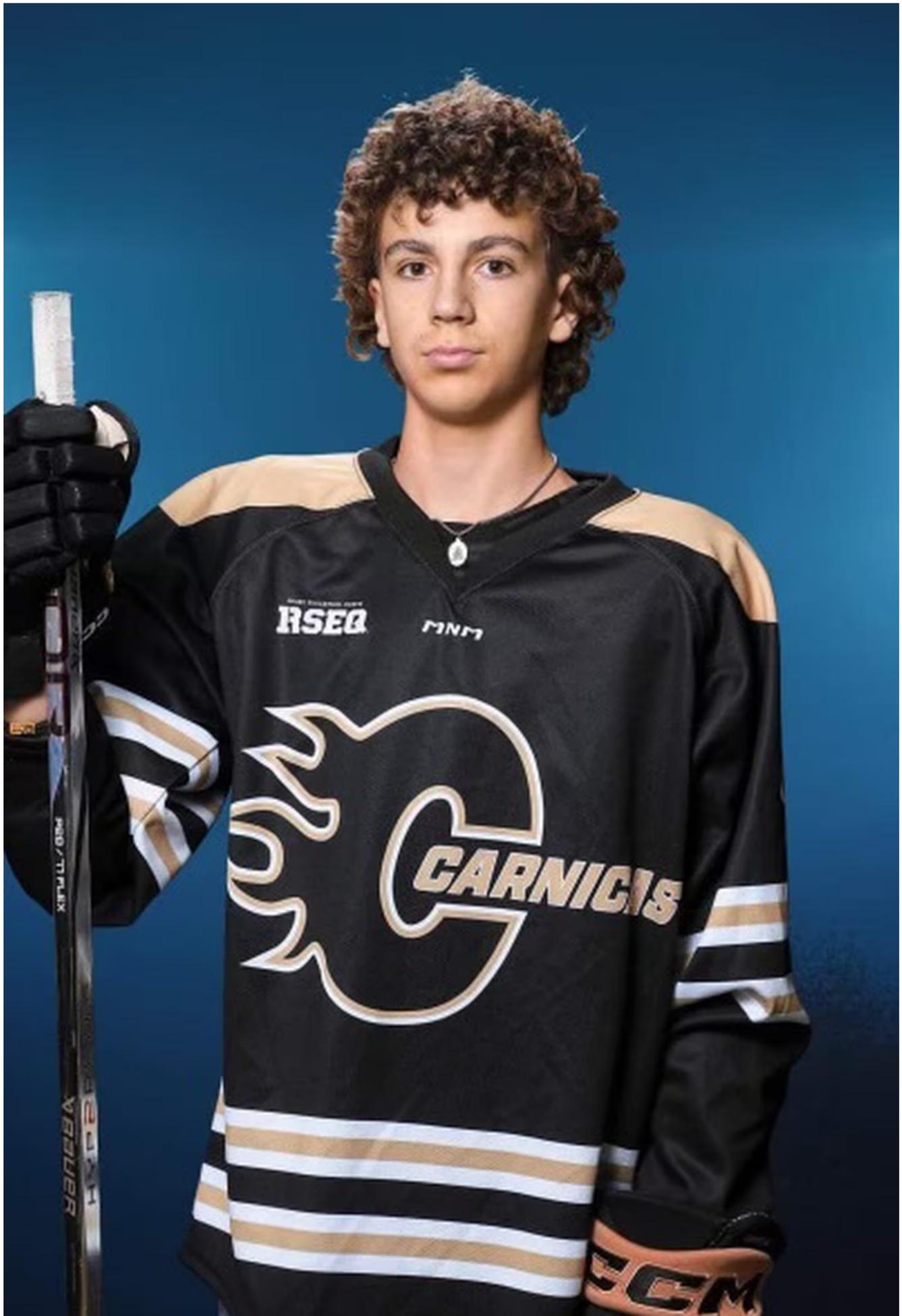
L'entraîneur-chef de l'équipe cadette de football des Carnicas est venu visiter son joueur à l'hôpital, en lui remettant une photo de son équipe, et un chandail signé par tous les joueurs des Carnicas. (Fournie)

C'était vers la fin d'un entraînement de l'équipe cadette de football des Carnicas de l'école secondaire la Ruche, de Magog. Les joueurs exécutaient des « suicides », des sprints, pour compléter la pratique. Plus qu'un seul sprint, et c'était terminé. Soudainement, Adam Côté s'est écroulé au sol. Le blackout total. Il s'est réveillé, deux jours plus tard, à l'hôpital. N'eut été de l'intervention rapide de deux parents, le jeune homme de 14 ans serait décédé sur le terrain synthétique de la Ruche.

« Je n'ai aucun souvenir de rien. J'étais à l'entraînement, et puis, plus rien. Je me suis réveillé quelques jours plus tard, et on m'a raconté ce qui s'était passé. Ça me surprend, et ça m'étonne », a dit Adam, lorsque joint par *La Tribune*, mercredi matin.

En compagnie de sa mère Karine Levasseur, il était en voiture en direction de Montréal, et du Children's Hospital, pour d'autres tests, à la suite de ce malaise aussi dévastateur qu'instantané, qui l'a terrassé.

Très sportif, Adam est membre des Carnicas au football cadet, mais il évolue aussi avec l'équipe de hockey scolaire de La Ruche (M15 D2). Tout ça, sans savoir qu'il avait une malformation congénitale qui sera à l'origine de l'incident; la tachycardie ventriculaire polymorphe catécholaminérique.



En plus de jouer au football, Adam Côté évolue également au hockey scolaire à La Ruche, en M15 D2. (Fournie)

L'entraînement s'est déroulé le 17 octobre dernier. Quelques personnes y assistaient, dont Miguel Blouin, ancien paramédic et ancien pompier à la Ville de Magog et Marie-Noël Dupont, pharmacienne, tous deux parents de joueurs.

En compagnie de l'entraîneur direct d'Adam, Kalvyn Dorey, le trio a prodigué les premières manoeuvres de réanimation, avant que les paramédics n'arrivent, quatre minutes plus tard.

Des manoeuvres qui ont sauvé la vie d'Adam.

## **Un père dévasté**

Son père, Martin, est arrivé sur le terrain dans les entrefaites.

« J'allais porter ma fille à l'école, pour une pratique de soccer. Quand je suis arrivé, j'ai vu les ambulances, la police. J'ai croisé les jeunes joueurs de l'équipe de football de mon fils qui terminaient leur entraînement, et j'ai demandé à un joueur où était Adam? Adam fait une tête de plus que les autres, il est le plus grand de l'équipe. Le jeune homme regardait par terre, et il m'a fait signe, en disant que c'était lui, là-bas, étendu par terre sur le terrain », raconte le paternel.

« Plus j'approchais, plus je me disais que ça n'avait pas de sens. J'ai reconnu ses souliers, je savais que c'était lui, mais je ne savais pas ce qu'il avait. Mon ami David Rheault, qui est pompier, était sur place. Il m'a dit qu'il avait un pouls, après avoir fait un massage cardiaque, qu'il allait s'en sortir. Les paramédics étaient là, l'entraîneur-chef aussi. J'étais dévasté ben raide. Tout s'est passé vite, mais au ralenti. Tu ne sais pas ce qui se passe, tout se bouscule, il y a tellement d'émotions. Tu ne veux pas vivre ça», poursuit Martin Côté.

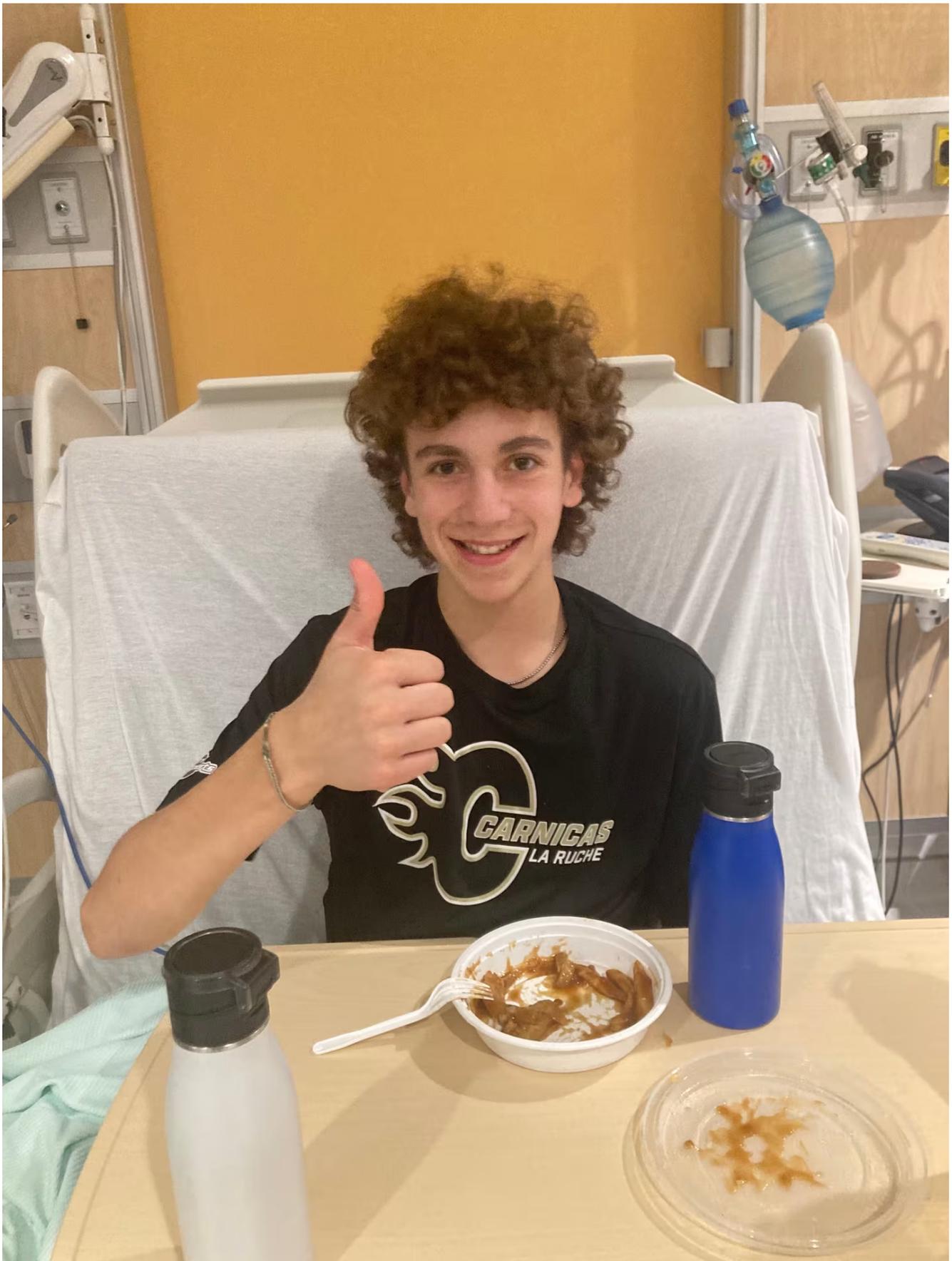
« C'est incroyable le sang froid des gens qui étaient sur place et qui sont intervenus rapidement. Toute l'équipe faisait l'exercice des suicides, pas seulement Adam. Il a demandé à son entraîneur Kalvyn si la pratique était finie, il était 18 h 58. Le coach lui a dit qu'il restait seulement une course; ça a pris 4-5 secondes et il est tombé à pleine face par terre. Il était en arythmie cardiaque. Ça a pris le défibrillateur cardiaque pour le ramener. »

« Kalvyn est parti chercher le défibrillateur à l'école, et Miguel Blouin est intervenu rapidement. Il a pris le relais, et c'est ça qui a sauvé la vie d'Adam, fort probablement. Même chose pour les manoeuvres de Mme Dupont. »

## **Coma artificiel**

Martin Côté a accompagné son fils à l'hôpital, à Sherbrooke, aux soins intensifs. Adam a été placé dans un coma artificiel, du mardi soir jusqu'au mercredi matin. Quand ils ont arrêté la médication, il s'est remis à bouger un peu, dit son père.

« Il était branché de partout afin de suivre son activité cérébrale. Il a été sur respirateur artificiel toute la nuit. Le Dr Claude Cyr, du département de pédiatrie, nous a beaucoup rassurés. Ce n'est que le mercredi soir qu'Adam est revenu à lui, qu'il recommence à nous parler un peu. Il a par la suite été transféré au Children's Hospital à Montréal, pour une dizaine de jours. Il a depuis des pilules à prendre », précise Martin Côté.



Adam a passé une dizaine de jours au Children's Hospital, à Montréal. (Fournie)

« Et tant qu'à être à Montréal, les spécialistes ont décidé de faire passer un test de tapis roulant à sa soeur Delphine, âgée de 11 ans. Elle a la même malformation cardiaque. Sans le vouloir, Adam a probablement sauvé sa soeur. On nous a dit qu'une personne sur 10 000 souffrait de ce type de malformation. Et on en a deux dans la famille! On n'a jamais eu de préavis de santé, rien. Adam a toujours été en bonne forme. »

Delphine prend désormais les mêmes médicaments qu'Adam, et elle a aussi son défibrillateur avec elle.

« Delphine et Adam ont leur propre défibrillateur avec eux, on ne sait jamais quand ils peuvent avoir un arrêt », précise sa mère Karine Levasseur.

Sous médication, Adam est sur la pente de la réhabilitation, pour le moment. Pas question de reprendre la pratique sportive, pour l'instant.



La jeune Delphine, âgée de 11 ans, comme son frère Adam, est également atteinte de cette déformation congénitale. (Fournie)

« On parle peut-être d'une autre opération au coeur. On ne sait pas encore, on va attendre de voir comment ça va se dérouler avec son défibrillateur dans son sac à dos. Il va avoir aussi une montre qui va monitorer son rythme cardiaque, qui va lui donner une idée de son rythme cardiaque. Les élèves de secondaire III de l'école La Ruche vont recevoir une formation RCR (cours de réanimation cardiorespiratoire), c'est une bonne affaire », dit Martin Côté.

L'état de santé d'Adam est toujours sous surveillance. Mais il est en vie.

« On a été chanceux. Très chanceux. C'est au deuxième coup de défibrillateur qu'ils ont pu le ranimer. Pas du premier coup. Les gens qui sont intervenus ont fait preuve d'un grand sang-froid. On ne sait pas comment les remercier, ces gens-là. Les paramédics, les pompiers, tout le monde a bien réagi », martèle Martin Côté.

Une situation qui aurait pu être tragique, mais qui servira en fin de compte de sensibilisation à la formation en RCR.

« Avec toute la famille, avec mes deux enfants plus vieux, avec Delphine, Adam, et sa blonde, et leur mère, on a été suivre une formation en RCR. Ça vaut vraiment la peine. On ne sait jamais ce qui peut arriver. J'ai un commerce, si ça arrive à un client - je ne veux pas! - mais au moins, je saurai quoi faire avant que l'ambulance n'arrive. »

## **Toute une ville derrière Adam**

Les témoignages d'encouragements à l'endroit d'Adam ont été nombreux, depuis son incident.

« Adam a reçu des témoignages de la part des Cantonniers de Magog. Les joueurs ont inscrit le numéro 40 d'Adam sur leurs bâtons de hockey pour un match. Les quatre équipes de hockey scolaire de Magog ont mis le numéro 40 sur leur casque

depuis l'incident. L'équipe juvénile a dédié une grosse victoire à Adam, en montrant le chandail d'Adam, monté sur un bâton de hockey après la rencontre », dit sa mère Karine Levasseur.



Les Carnicas ont dédié leur victoire à Adam Côté. (Fournie)

L'équipe de football juvénile a rendu hommage à Adam à sa façon, en réservant une minute de silence, avant leur dernier match éliminatoire, à l'endroit du terrain où Adam s'est affaissé. L'équipe cadette a rejoint l'équipe juvénile dans sa génuflexion.

L'équipe cadette de football d'Adam a d'ailleurs remporté son match disputé après l'incident en orchestrant une remontée digne des grands films d'Hollywood.

« Ses coéquipiers étaient très touchés, et ils étaient contents de voir qu'Adam se porte mieux, de jour en jour. En fait, c'est toute une ville qui s'est retrouvée derrière Adam, à le supporter », poursuit Karine Levasseur.

« Étienne Boulay (ancien footballeur professionnel) a aussi envoyé un petit vidéo. Un témoignage touchant, sensé. C'était vraiment bien. »

Étienne Boulay adresse ses encouragements (Collaboration spéciale)

En voiture avec sa mère en direction de Montréal, Adam regardait en direct le match de ses coéquipiers des Carnicas de La Ruche.

Adam espère reprendre ses activités sportives, plus tôt que tard.

« Oui, j’y crois. Mais on verra comment ça se passe », a dit le jeune homme.

## **Les Cantonniers honorent les premiers répondants**

L’organisation des Cantonniers de Magog rendra hommage aux premiers répondants, de même qu’aux paramédics, pompiers et policiers qui sont intervenus le soir du 17 octobre.

Pompier de métier, le président des Cantonniers de Magog Pierre-Luc Courchesne tenait absolument à souligner le travail héroïque des premiers répondants sur la scène.

« Je connais Adam depuis longtemps. Ce fut un choc pour tout le monde, ce qui s'est passé. Les premiers répondants ont fait tout un travail, un travail efficace. Le fait que Miguel soit là, même chose pour Mme Dupont, ils ont prodigué des premiers soins de qualité », dit Courchesne, qui fait parti du personnel d'entraîneurs de l'équipe de hockey M15 D2.

« Dans ce genre de situation, chaque minute compte. En tant que président des Cantonniers, on veut que notre organisation fasse partie de la communauté. Cette situation a touché beaucoup de monde, et on veut rendre hommage aux premiers répondants. On veut être présents dans notre communauté; nos gars des Cantonniers vont à l'école avec Adam et les gars ont le numéro 40 sur leur casque depuis l'incident. »

Miguel Blouin, ancien paramédic et ancien pompier à la Ville de Magog, Marie-Noël Dupont, pharmacienne, Kalvyn Dorey, entraîneur, de même que les pompiers Jérémy Pellerin, Luc Gelé, David Rheault, le lieutenant Ghyslain Hamel et le chef aux opérations Martin Pomerleau, les paramédics Maude Poirier Lacoste et Anthony Veilleux, de même que Julien-Pierre Côté et Lukas Fortier seront présentés à la foule, vendredi, avant le match des Cantonniers.

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Avis est par la présente donné que, à la suite du décès, le 20 juin 2023, de **Pierrette RIVARD**, en son vivant domiciliée au 3084, chemin Galvin, Sherbrooke (Québec) un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidatrices, **Chantal BORDELEAU et Vicky BORDELEAU**, devant **M<sup>e</sup> André SIMARD**, notaire, au 13, rue Murray, Sherbrooke, province de Québec, J1G 2K2, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de **M<sup>e</sup> André SIMARD**, notaire sise au 13, rue Murray, Sherbrooke, Province de Québec J1G 2K2.

Donné ce 6 novembre 2023  
Chantal BORDELEAU  
Vicky BORDELEAU  
M<sup>e</sup> André Simard, notaire

**Avis public**

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour :

**APPEL D'OFFRES N° 20725**  
**Service de collecte et transport des matières recyclables pour la Ville de Sherbrooke**

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca) sous le numéro 1777699 ou en communiquant au 1 866 669-7326.

Les soumissions scellées et identifiées du numéro et du titre de l'appel d'offres devront parvenir au bureau du Service de l'approvisionnement et des équipements situé au 145, rue Wellington Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 5C1, le ou avant le 28 novembre 2023, au plus tard 14 heures. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Mathious Vachon  
Chef de division  
Approvisionnement



**NEZ ROUGE DE RETOUR POUR UNE 39<sup>E</sup> ANNÉE**

Opération Nez Rouge reprend la route pour une 39<sup>e</sup> année à Sherbrooke du 24 novembre à la nuit du 31 décembre au 1<sup>er</sup> janvier. Le service de accompagnement sera offert les jeudis, vendredis et samedis de 20 h à 4 h, en plus de la nuit de Noël et du jour de l'An. Directeur du bureau de l'Estrie chez MB Capital, Maxime Beaudoin, à droite sur la photo, agira comme président d'honneur de cette campagne, dont les profits seront versés aux équipes sportives du Vert & Or. Il est accompagné de France Boissé, présidente du conseil d'administration de la caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, Katherine Côté, cheffe d'équipe au centre de services de Sherbrooke pour la SAAQ, Jérémie Labonté et Vicky Lachance. — PHOTO LA TRIBUNE, JEAN ROY



 **PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MRC DE MEMPHRÉMAGOG**  
**MUNICIPALITÉ D'AUSTIN**

**AVIS PUBLIC de consultation publique aux personnes et organismes désirant s'exprimer sur le projet de règlement n° 23-523 modifiant le règlement de lotissement no 16-431 de la municipalité d'Austin**

**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné par la soussignée, directrice générale et greffière-trésorière de la municipalité d'Austin que :

Conformément aux articles 124 et suivants de la LAU, lors d'une séance tenue le 6 novembre 2023, le conseil de la municipalité d'Austin a adopté par résolution le projet de règlement n° 23-523 modifiant le règlement de lotissement n° 16-431 de la municipalité d'Austin.

Le projet de règlement n° 23-523 modifiant le lotissement, vise notamment à :

- Augmenter la densité dans la zone 5.17-RU<sub>p</sub>;
- Déterminer les dimensions minimales des lots dans les zones 5.29-RU<sub>c</sub> et 5.31-RU<sub>c</sub>.

Le projet de règlement n'est pas susceptible d'approbation référendaire.

Conformément à l'article 125 de la LAU, une consultation publique sur le projet de règlement doit être tenue avant l'adoption du règlement. Toute personne peut prendre connaissance du contenu du projet de règlement aux bureaux de la municipalité, situé au 21, chemin Millington, ou consulter celui-ci sur le site web de la Municipalité à l'adresse <https://municipalite.austin.qc.ca/reglements-projets>.

**Avis est donc par la présente donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation le lundi 27 novembre 2023, à 19h00 à l'hôtel de ville d'Austin située au 21, chemin Millington, sur le projet no 23-523 modifiant le règlement de lotissement de la municipalité d'Austin.**

DONNÉ À AUSTIN, ce 7 novembre 2023

Manon Fortin  
Directrice générale et greffière-trésorière

**Municipalité Canton de Hatley**

**CAMIONNEUR JOURNALIER AUX TRAVAUX PUBLICS**

- Conduire et opérer un camion de déneigement, 10 roues, chargeur et niveleuse (l'expérience est un atout).
- Effectuer travaux, entretien et réparation : routes, réseau d'aqueduc, équipements et véhicules.
- Connaissances en mécanique, sec. 5 et permis C3.

**Poste permanent, temps plein / 4 jours.**

Faire parvenir votre CV à :  
**info@cantondehatley.ca**

  
**AIDE COMMUNAUTAIRE COMMUNITY AID**

L'Aide communautaire de Lennoxville et des environs tiendra son

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET UNE SÉANCE D'INFORMATION GÉNÉRALE**

**mardi, le 21 novembre à 17h au 164, rue Queen, bureau 104, Sherbrooke, Québec.**

Tous sont invités pour en apprendre plus sur notre organisme. L'assemblée générale annuelle de la Fondation de l'Aide communautaire de Lennoxville et des environs précèdera à 16h.

Pour plus d'information, veuillez contacter **Bridget Suitor, D.G.**, au **819 821-4779 poste 303.**

**AVIS PUBLIC**

**Centre de services scolaire des Sommets**

**PRÉSENTATION DU RAPPORT ANNUEL 2022-2023**

Conformément à l'article 220.1 de la Loi sur l'instruction publique (R.L.R.Q. chap. I-13.3), le Centre de services scolaire des Sommets (CSSDS) invite la population à la présentation de son rapport annuel 2022-2023.

Celle-ci se fera lors de la séance ordinaire du conseil d'administration du mardi 28 novembre 2023 à 18 h 30 au centre administratif du CSSDS, situé au 449, rue Percy à Magog.

Pour connaître les modalités et assister à la séance, visitez le site Web du CSSDS au [www.cssds.gouv.qc.ca](http://www.cssds.gouv.qc.ca).

Donné à Magog (Québec) ce 11 novembre 2023.

Jade Cyr-Olligny, avocate  
Secrétaire générale



 **AVIS PUBLIC**

La Société de transport de Sherbrooke publie, pour information, conformément à l'article 90 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (R.L.R.Q., c. S-30.01), sa résolution 145-23.

**TARIFICATION SPÉCIALE AU COMPTANT LORS DE CERTAINS ÉVÉNEMENTS MAJEURS - DÉFILÉ DU PÈRE NOËL**

**RÉSOLUTION 145-23**

**CONSIDÉRANT** la demande des organisateurs du Défilé du père Noël pour une réduction de la tarification au comptant pour ce dit événement, à Sherbrooke, le dimanche 26 novembre 2023;

**CONSIDÉRANT** la politique de la Société de transport de Sherbrooke (STS) de favoriser l'utilisation du transport en commun lors de grands événements;

**CONSIDÉRANT** les problématiques de stationnement au centre-ville de Sherbrooke, et la volonté de la STS de permettre à toutes les familles de participer à l'événement;

**CONSIDÉRANT QUE** l'entente de collaboration et de visibilité médiatique sera révisée à la satisfaction des parties;

**IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

Que le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

Que la tarification au comptant soit et est réduite à 1\$ le dimanche 26 novembre 2023, toute la journée, sur l'ensemble des circuits, lors du Défilé du père Noël.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 11 novembre 2023

La secrétaire,  
Vicky Martineau

# Bombardier veut qu'Ottawa lui donne une chance

**ANTOINE TRÉPANIER**  
Le Droit

l'appel d'offres et éventuellement le gagner », a lancé Éric Martel à une centaine de joueurs de l'industrie, de fonctionnaires et de militaires canadiens, plus tôt cette semaine. Le cri du cœur de M. Martel au Sommet de l'aérospatiale canadienne, à un jet de pierre du Parlement à Ottawa, n'était pas anodin. Dans les derniers mois Bombardier s'est joint à General Dynamics Mission Systems (GDMS) pour développer un avion de surveillance, un biréacteur d'affaires Global 6500 modifié doté d'une technologie de chasse aux sous-marins. Les deux entreprises veulent pouvoir participer à un appel d'offres pour remplacer les 14 avions de patrouille maritime CP-140 Aurora de l'Aviation royale canadienne au début des années 2030. Ces avions arriveront alors à la fin de leur vie utile. Il s'agit d'un contrat de « milliards de dollars ».

M. Martel et le vice-président de GDMS, Joel Houde, voient les choses autrement. Depuis des mois, ils martèlent que leur produit est plus efficace, moins coûteux et plus accessible pour les militaires canadiens que leur rival américain. « On est capables de répondre aux exigences, même de les dépasser, et on pense que notre produit va coûter moins cher. On est certains que notre produit va coûter de 30 à 40 % de moins en frais d'exploitation par la suite pendant des décennies », a dit M. Martel. En mêlée de presse, M. Martel et M. Houde ont carrément dénoncé « une opportunité ratée » d'Ottawa qui va miner les occasions d'affaires des deux entreprises à l'étranger. « Après, on va se présenter dans d'autres pays et on va dire "on a une solution" et la première question sera "comment ça, votre propre pays ne vous a pas choisis?" », a lancé M. Martel. M. Houde soutient que pour GDMS, « c'est plus sérieux » puisque l'entreprise a mis des décennies à développer ses technologies et que c'est sa crédibilité qui est en jeu. « Le fait que le gouvernement du Canada ne va pas investir ici au Canada va affecter nos chances pour aller exporter la technologie. Et les emplois ici au Canada vont disparaître et aller ailleurs », a-t-il dit. M. Martel parle même d'« insulte » pour les travailleurs de ces entreprises. Bombardier compte 2000 travailleurs à l'usine de Toronto pour construire son avion et des milliers d'autres à Montréal.

**GATINEAU — Le président-directeur général de Bombardier affirme que si le gouvernement fédéral ne donne pas l'occasion à son entreprise et à son partenaire General Dynamics Mission Systems de participer à un appel d'offres pour renouveler des avions-patrouilleurs maritimes, cela pourrait miner leur crédibilité à l'international.**

« On aimerait juste avoir une chance de participer à

## OTTAWA A UNE AUTRE IDÉE

Toutefois, Ottawa semble avoir d'autres plans, soit d'éventuellement conclure une entente de gré à gré avec le géant américain Boeing. Le sous-ministre adjoint à l'Approvisionnement maritime et de défense, Simon Page, a déclaré mardi en comité parlementaire que « nous avons conclu que le P-8A Poséidon était le meilleur avion pour répondre aux besoins opérationnels du Canada ».

« Notre processus nous a amenés à une conclusion qui est que le seul aéronef qui répond à tous les besoins de haut niveau des forces armées canadiennes était le P-8 », a ajouté M. Page.

**AVIS**  
Suite au décès de madame **Claire FOUCAULT** survenu le 15 octobre 2023, un inventaire a été fait en conformité avec les exigences du *Code Civil du Québec*. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau de M<sup>e</sup> Claude Gagnon, notaire, sis au 2630, rue King Ouest, bureau 105, Sherbrooke QC J1J 2H1.

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès d'**Yvan COULOMBE**, en son vivant domicilié au 261, rue du Collège Sud, Richmond (Québec), J0B 2H0, survenu le 12 juin 2023, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, le 27 octobre 2023 devant M<sup>e</sup> Nancy Lavie, notaire, sise au 926, rue Jacques-Béard, suite 100, Québec (Québec) G2N 1E3. Donné ce 27 octobre 2023 (signé) Julie Tessier

**AVIS PUBLIC**  
La Société de transport de Sherbrooke publie, pour information, conformément à l'article 26 de la Loi sur les sociétés de transport en commun, (R.L.R.Q., c. S-30.01), sa résolution 133-23.  
**CALENDRIER DES ASSEMBLÉES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION POUR L'ANNÉE 2024 RÉSOLUTION 133-23**  
**CONSIDÉRANT** QUE l'article 26 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (R.L.R.Q., c. S-30.01) prévoit que le conseil d'administration se réunit en assemblées ordinaires au moins dix (10) fois par année et qu'il doit adopter le calendrier des assemblées pour l'année;  
**CONSIDÉRANT** QUE l'article 26 de la Loi prévoit que le secrétaire fasse publier, dans les quinze (15) jours qui suivent la présente assemblée, dans un journal diffusé dans le territoire de la société, un avis indiquant les dates, heures et lieux des assemblées ordinaires du conseil;  
**CONSIDÉRANT** QUE l'article 33 de la Loi prévoit que le secrétaire fasse publier, dans un journal diffusé dans le territoire de la société, un avis préalable de la tenue de chaque assemblée ordinaire du conseil d'administration, d'au moins cinq (5) jours;  
**IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**  
Que le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante.  
Que le conseil d'administration adopte le calendrier suivant de ses assemblées pour l'année 2024 :

Date	Heure	Lieu
24 janvier 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
14 février 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
20 mars 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
10 avril 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
15 mai 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
12 juin 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
18 septembre 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
16 octobre 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
13 novembre 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence
11 décembre 2024	18 h 30	STS et Vidéoconférence

Que, conformément à l'article 26 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (R.L.R.Q., c. S-30.01), le secrétaire fasse publier, dans les quinze (15) jours qui suivent la présente assemblée, dans un journal diffusé dans le territoire de la société, un avis indiquant les dates, heures et lieux des assemblées ordinaires du conseil.  
Que, conformément à l'article 33 de la Loi, le secrétaire fasse publier, dans un journal diffusé dans le territoire de la société, un avis préalable de la tenue de chaque assemblée ordinaire du conseil d'administration, d'au moins cinq (5) jours.  
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 11 novembre 2023  
La Secrétaire  
Vicky Martineau

**AVIS PUBLIC**  
**Centre de services scolaire des Sommets**

**ÉTATS FINANCIERS 2022-2023**

Conformément à l'article 286 de la Loi sur l'instruction publique (R.L.R.Q. chap. 1-13-3), avis est donné que la directrice générale du Centre de services scolaire des Sommets présentera, pour examen, les états financiers et le rapport du vérificateur externe, pour l'année scolaire 2022-2023, au conseil d'administration, lors de la séance ordinaire qui aura lieu le 28 novembre à 18 h 30 au centre administratif, 449, rue Percy à Magog.

Donné à Magog (Québec), ce 11 novembre 2023.

Jade Cyr-Oligny, avocate  
Secrétaire générale

Québec

**Avis publics**

Les avis publics et appels d'offres peuvent maintenant être publiés sur le site de La Tribune.

Rendez-vous à [latribune.ca](http://latribune.ca) pour les consulter !

laTribune

**Avis public**  
La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour :

**APPEL D'OFFRES N° 20702**  
**FOURNITURE ET LIVRAISON DE BOÎTES DE VANNES ET ACCESSOIRES POUR LE MAGASIN MUNICIPAL**

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca) sous le numéro 1775719 ou en communiquant au 1 866 669-7326.

Les soumissions scellées et identifiées du numéro et du titre de l'appel d'offres devront parvenir au bureau du Service de l'approvisionnement et des équipements situé au 145, rue Wellington Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 5C1, le ou avant le 6 décembre 2023, au plus tard 14 heures. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Mathios Vachon  
Chef de division  
Approvisionnement

Sherbrooke

**Avis public**  
La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour :

**APPEL D'OFFRES N° 20707**  
**Fourniture et livraison de lubrifiants**

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca) sous le numéro 1776497 ou en communiquant au 1 866 669-7326.

Les soumissions scellées et identifiées du numéro et du titre de l'appel d'offres devront parvenir au bureau du Service de l'approvisionnement et des équipements situé au 145, rue Wellington Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 5C1, le ou avant le 21 novembre 2023, au plus tard 14 heures. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Mathios Vachon  
Chef de division  
Approvisionnement

Sherbrooke

**Avis public**  
La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour :

**APPEL D'OFFRES N° 20661**  
**SERVICES PROFESSIONNELS POUR L'AUDIT DES RAPPORTS FINANCIERS 2023, 2024 ET 2025 DE LA VILLE DE SHERBROOKE ET DES ORGANISMES INCLUS DANS LE PÉRIMÈTRE COMPTABLE**

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca) sous le numéro 1776839 ou en communiquant au 1 866 669-7326.

Les soumissions scellées et identifiées du numéro et du titre de l'appel d'offres devront parvenir au bureau du Service de l'approvisionnement et des équipements situé au 145, rue Wellington Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 5C1, le ou avant le 28 novembre 2023, au plus tard 14 heures. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Mathios Vachon  
Chef de division  
Approvisionnement

Sherbrooke

Estrie et régions

## Le Val-Saint-François, terre d'accueil pour bon nombre d'immigrants

Par Sarah Gendreau-Simoneau, Initiative de journalisme local | 13 novembre 2023



Plusieurs immigrants choisissent de venir s'installer dans la MRC du Val-Saint-François pour travailler et y apprendre le français. C'est le cas de Riza (deuxième à droite) et ses amis arrivés des Philippines. (Sarah Gendreau Simoneau)

Richmond et les environs deviennent de plus en plus populaires pour les personnes immigrantes de multiples pays qui s'y installent et qui veulent apprendre le français par le biais de cours de francisation.

Alors que les grands centres offrent ces cours depuis plusieurs années, en région, ils se faisaient plus rares. Sylvie Gendron, professeure de francisation au sein du Centre d'éducation des adultes des Sommets, précise même qu'il y a des personnes inscrites sur des listes d'attente tellement la demande est forte.

«Pour les gens de Richmond, il s'agit quand même d'un nouveau phénomène, la francisation et les personnes immigrantes. Juste pour l'école primaire, le nombre d'élèves a triplé cette année avec les nouveaux arrivants au pays.»

Elle explique que le gouvernement donne trois ans aux immigrants pour réussir les niveaux débutants du cours d'apprentissage de la langue française. D'ailleurs, ils reçoivent une allocation du ministère de l'Immigration pour suivre ces cours. «Ils peuvent évidemment continuer après, mais à Richmond, on n'offre pas encore les niveaux plus avancés dû à la nouveauté de la situation.»

Riza, originaire des Philippines, est arrivée en Alberta en 2011. Elle est ensuite venue s'installer à Richmond en 2020 où elle a commencé à apprendre le français. «J'aime beaucoup le Québec. À Richmond, c'est tranquille, tout le monde se connaît et les gens sont accueillants.»

Dans son pays d'origine, elle exerçait le métier d'infirmière. Ici, elle est préposée aux bénéficiaires en attendant de faire un examen qui la qualifiera comme infirmière. «J'adore mon travail, je suis heureuse. Je travaille beaucoup en anglais, un peu en français. C'est pour ça que je trouve important de suivre des cours pour apprendre le français. Ça va m'aider à communiquer avec tout le monde, et surtout, de les comprendre.»

## **Se rassembler pour mieux se comprendre**

Dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles, le Comité d'accueil des nouveaux arrivants de Richmond, en collaboration avec Sylvie Gendron, a mis sur pied une exposition culturelle. Intitulée *Diversité culturelle de Richmond et Melbourne : portraits de personnes immigrantes*, elle présentait les parcours des élèves adultes de francisation de Richmond ainsi que leur pays ou province d'origine.



Dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles, la ville de Richmond présentait l'exposition <em>Diversité culturelle de Richmond et Melbourne : portraits de personnes immigrantes </em> où plusieurs objets et photos des pays d'origine des nouveaux arrivants étaient exposés. (Sarah Gendreau Simoneau)

Heureuse Naomie Bengue, agente d'accueil et d'intégration des nouveaux arrivants et résidents pour la MRC du Val-Saint-François, est d'avis que l'exposition favorise le rapprochement interculturel entre les personnes de la communauté d'accueil et les immigrants qui s'installent en région.

«Ils peuvent échanger entre eux sur leurs cultures, tout en gardant et en préservant l'unité du Québec à travers la langue française.» Elle-même originaire de la République centrafricaine, elle affirme que de discuter ensemble et de partager leurs cultures permet de se donner des trucs et des conseils.

«Ce n'est pas évident de venir d'ailleurs, surtout si le français n'est pas notre première langue. Ils peuvent donc se raconter leurs parcours et se comprendre. Grâce aux bénévoles du comité d'accueil, ils peuvent mieux s'intégrer aussi dans la communauté.»

Riza est d'accord puisqu'elle s'est fait plusieurs amis issus de son pays, mais également d'ailleurs. «C'est important, je pense, de s'encourager entre nous dans notre processus d'immigration et dans nos apprentissages. J'aime encourager les autres cultures aussi qui vivent un peu la même chose que moi.»

Selon Sylvie Gendron, il s'agissait de la première fois que l'exposition avait lieu à Richmond.



### **Sarah Gendreau-Simoneau, Initiative de journalisme local**

Sarah Gendreau-Simoneau est journaliste pour les secteurs du Haut-Saint-François, du Val-Saint-François, de la MRC des Sources et de celle de Coaticook.

# Les policiers de la Sûreté du Québec remettent 17 500\$ à l'école La Passerelle

Richard Lefebvre  
rlfebvre.journal@gmail.com

**Val-des-Sources** - Le mardi 24 octobre dernier, les policiers de la Sûreté du Québec ont remis une importante aide

financière de l'ordre de 17 500\$ à l'école La Passerelle de Val-des-Sources.

Ces sommes recueillies par le biais d'une levée de fonds, réalisée un peu plus tôt cette année dans le cadre des activités du

Grand Défi Pierre-Lavoie, permettront de soutenir le programme de santé globale, en permettant à l'école de se procurer du matériel et équipements sportifs, en plus d'organiser des sorties en plein air pour les élèves.

Comptant sur une délégation de deux équipes de cinq participants à la 13e édition du grand défi cycliste de 1000 km, qui se déroulait du 8 au 11 juin 2023, le regroupement de policiers locaux a également profité de l'organisation de son événement du défi 12h de hockey tenu à l'aréna Connie-Dion de Val-des-Sources le 7 avril, pour récolter des dons en argent provenant des équipes formées désireuses de se prévaloir d'une heure de glace pour affronter les policiers hockeyeurs.

L'un des responsables de la levée de fonds, le lieutenant Simon Rouillard, souligna l'importance d'appuyer la cause des jeunes.

«Le Grand défi Pierre Lavoie consiste à parcourir 1000 km à vélo par plus de 1000 cyclistes, et ce, en trois jours seulement. Accompagnées de Pierre Lavoie, les équipes partaient du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour terminer le trajet sur la rive sud de Montréal. L'événement du 1000 km est l'occasion pour des centaines des cyclistes de venir en aide à la fondation du Grand Défi qui soutient la recherche sur les maladies héréditaires orphelines et les projets faisant la promotion des saines habitudes de vie. » Étant bien au fait des besoins criants de l'établissement scolaire, pour le volet sportif notamment et comptant plusieurs policiers de la région des Sources, le regroupement a choisi de sélectionner de parrainer l'école La Passerelle. « Nous sommes heureux de pouvoir participer à notre façon à l'éducation des saines habitudes de vie. », de commenter, M. Rouillard.



La remise du chèque a été faite par l'inspecteur Cédric Brunelle au directeur de l'école La Passerelle, M. Vincent Pilotto, en présence du maire de Val-des-Sources M. Hugues Grimard, de membres du personnel enseignant, ainsi que des policiers David Blanchette et Simon Rouillard, au centre à l'arrière. (Photo fournie)

**CANDIDAT RECHERCHÉ** En panne de personnel?

La section Carrières et Professions de L'Actualités-l'Étincelle, l'endroit idéal pour recruter LE candidat potentiel.

INFO : 819 845-2705

Viandes emballées sous-vide  
Fumoir au bois  
Débitage à forfait

**Boucherie Godbout inc.**  
665, rue Laurier, Val-des-Sources  
819 879-5594

7 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 2023  
Découvre les commerces de la Région des Sources!

**Desjardins**  
Caisse des Sources

# CONCOURS

## Découvre les Sources

**800 \$ en prix à gagner !**

[acheteavecgeorgette.ca](http://acheteavecgeorgette.ca)